

ADMINISTRAȚIA

ORGAN OFICIAL AL MUNICIPIULUI CLUJ.

APARE DE DOUĂ ORI PE LUNĂ

REPRODUCEREA FĂRĂ ARĂTAREA IZVORULUI
E INTERZISĂ

PARTEA OFICIALĂ TOTUȘI SE POATE RE-
PRODUCE FĂRĂ NICI O RESTRICȚIUNE.



BIROUL REDACȚIEI
STR. REGINA MARIA 2. TELEFON 5.

APARE
SUB CONDUCEREA UNUI COMITET

ABONAMENT
PE UN AN 150 LEI, PE JUM. AN 75 LEI, UN EXEMPLAR
5 LEI. PENTRU AUTORITĂȚI 200 LEI PE UN AN

Al doilea liceu românesc la Cluj.

Singurul liceu românesc care există astăzi în Cluj, nu mai poate satisface nevoile de cultură ale populației românești, spre fericire în continuă creștere.

Necesitatea înființării unui al doilea liceu se resimte din zi în zi mai imperativ.

Școalele primare rurale din județul Cojocna și din județele limitrofe, la a căror construcții se lucrează cu atâta râvnă, vor da în curând un contingent pentru școalele secundare mult mai mare ca cel de astăzi și dacă în prezent insuficiența școalelor secundare nu se simte atât de dureros, într'un viitor foarte apropiat insuficiența lor va forma stâncă de granit în fața căreia se vor sdrobi toate nobilele avânturi în spre lumină ale neamului nostru, continuând jugul umilitor al sclaviei de până mai eri cu acel al ignoranței mult mai umilitor și mai greu de purtat.

Acestea sunt considerațiunile pentru care credem că necesitatea înființării celui de al doilea liceu în Cluj se impune cu un imperativ categoric.

De doi ani se agită această idee în cercurile conducătoare ale Clujului în care timp s'au făcut nenumărate investigațiuni pentru aflarea unui teren corespunzător acestui scop; cinci sau șase terenuri au fost resprinse ne fiind întru totul corespunzătoare, astăzi s'a ajuns la soluțiunea să se exproprieze terenul viran din

fața palatului de Justiție pe calea Doro-banților.

Acest teren a fost găsit de către comisiunea însărcinată cu elaborarea planului de edificare a noului liceu ca foarte propriu, suferă numai de un mic neajuns de care v'om fi nevoiți a nu ținea seamă și anume proprietarul, marele industriaș Dick, nu se învoește bucuros a ceda teritoriu, nici contra cost, preferând al parcela și natural al valorifica cum va reuși mai bine.

Natural că și noile edificii (locuințe sau ateliere particulare) ce s'ar clădi pe acest teritoriu parcelat, ar satisface o nevoie socială pe care însă dacă o punem față de cealaltă nevoie socială, *școala, cultura, lumina*, fără îndoială că nu s'ar găsi nimeni dintre acei cărora li se putea preinde să iubească aceasta țară, fără să recunoască prioritatea ce trebuie acordată cu largă măsură pentru satisfacerea nevoilor școlare.

Aceasta pretențiune (să ne iubească țara) nu suntem atât de naivi să o avem cu Dl. Dick a cărui indiferență sau chiar ostelitate față de cultura Românească ne face să credem că nu înțelege și nu cunoaște obligațiunile unui cetățean bun și corect care trebuie să socotească nevoile țării în care trăiește, ca nevoi ale lui însăși.

Nu trebuesc exagerate însă adversitățile acelor care nu ne iubesc pentru că nu-și dau osteneală să ne cunoască, căci ne simțim destul de tari și de stăpâni în țara noastră, ca să nu ne fie tocmai greu a trece peste acei ce ar încerca să stea în calea drumului nostru spre progres.

În cazul de față suntem siguri că conducătorii noștri nu se vor lăsa impresionați și intimidați de atitudinea Dlui Dik

și noul Liceu Românesc în curând își va deschide porțile pe terenul expropriat în fața palatului de justiție.

PARTEA OFICIALĂ

Ministerul de Interne Direcțiunea Administrației Generale
Contenciosului și Statisticii.

Nr. 76795—15 Sept. 1924.

Domnule Prefect.

Avem onoare a Vă face cunoscut că Ministerul în scopul a se rezolva cât mai prompt unele chestiuni, evitându-se astfel pierderea de timp a dispus ca acea Prefectură pe propria Dv. răspundere să execute următoarele lucrări:

1. Lucrările privitoare la ajutorarea inundațiilor și incendiațiilor nu se vor mai înainta Ministerului ci direct Comitetului Central al incendiațiilor și inundațiilor (Cancelaria Sfintei Mitropolii). Aceste lucrări se vor trimite însă numai după ce în prealabil se vor fi făcut cercetări dacă sinistralității merită a fi ajutate.

Ce privește ajutoarele în natură (lemne, stuf, și alte materiale pentru construcția clădirilor distruse), intervențiunile se vor adresa Ministerului Agriculturii și Domeniilor.

2. Lucrările privitoare la despăgubirile de războiu le veți îndruma direct către Ministerul de Finanțe Direcțiunea generală a despăgubirilor de războiu.

3. Lucrările privitoare la adunare de fonduri prin lista de subscriere etichete, flori, ilustrațiuni, etc. cu scop de binefacere se vor trimite direct Ministerului Sănătății și Ocrotirilor Sociale.

4. Tot acestui din urmă Minister se vor trimite direct lucrările privitoare la internarea bolnavilor, alienaților copiilor orfani, surdo-muților, etc. în azile ospicii etc. Comunicându-Vă dispozițiunile de mai sus, Vă rugăm să binevoiți a lua măsuri pentru respectarea lor.

P. Ministru ss. Director General ss.
Indiscifrabil. Iliescu

România.

Ministerul de Interne. Direcțiunea Comunală.

No. 1897/C.

Domnule Primar,

Ministerul de Finanțe a constatat că achitarea taxelor de înregistrare 1% datorate pe baza art. 42 paragraful 2 din legea asupra taxelor de timbru și înregistrare la diferite contractări de aprovizionări, furnituri, executări de lucrări, fie scrise, fie verbale, intervenite între diferite instituțiuni de Stat, județ, comuna și particulari, dă naștere în practică la dificultăți cari se ivesc când pentru nevoile unei instituțiuni se eliberează conducătorului ei un avans a cărei cheltuială d-sa este obligat să o justifice ulterior.

În acest caz conducătorul instituțiunii, de îndată ce contractarea sa trece de 500 lei, obligă pe furnizor să treacă la organele fișcale competente ca să achite taxa de înregistrare 1% și să prezinte actul doveditor de plata taxei.

Din cauza acestei obligațiuni, furnizorul trebuind să piardă timp pentru obținerea recepsei sau chitanței de plată, refuză aprovizionarea instituțiunilor de Stat, județ, și comuna, aprovizionare ce se face cu greu din cauza acelei obligațiuni.

Pentru înlăturarea acestei stări de lucruri s'au propus următoarele măsuri:

Conducătorul instituțiunii care a primit avansul din care face aprovizionarea instituțiunii să rețină din costul contractării taxele de înregistrare, urmând să le verse la Stat contra unei recepse colective, înainte de a prezenta actele justificative autorității superioare care a eliberat avansul.

Pentru ușurința controlului, conducătorul instituțiunii care a reținut taxele va forma un borderou, în care se va trece furnizorul, valoarea furniturii sau contractării și taxele reținute.

Acest borderou, împreună cu recepisa constatând vărsarea la Stat a taxelor prevăzute în el, se va depune odată cu actele de justificarea cheltuelilor.

Autoritățile superioare de control, cărora li-se prezintă acte pentru justificarea cheltuelilor făcute din sumele avansate, sunt ținute, sub pedeapsa prevăzută de art. 81 din menționata lege, să verifice ca pentru toate furniturile achitate direct de conducătorul instituției să fie reținută taxa de înregistrare prevăzută de lege, care să fie înscrisă în borderou și să fie justificată plata prin recepisa liberată de autoritatea fișcală respectivă, care recepisea nrmează să fie alăturată la acte.

Dispozițiunile de mai sus sunt necesare numai atunci când plata se face direct și în număr dintr'un avans.

Când pentru plata unei contractări se emite un ordin de plată, taxele de înregistrare se rețin de casierii instituțiilor cu ocazia achitării acelui ordin de plată.

Comunicându-vă cele ce preced, am onoare a Vă ruga să binevoiți a lua măsuri de executare.

București, 23 Septemvrie 1924.

p. Ministru:
Al. Fălcoianu.

Director General:
Const. Popescu.

Copie: Ministerul pe Interne Direcțiunea Comunală
din 16 Octomvrie 1924.
Nr. 25762/C.

Domnule Primar.

Fiind întrebați de multe autorități comunale din țară care este situațiunea intendenților primăriilor, față de dispozițiunile legii și regulamentului statutului, avem onoare a Vă comunica că toți aceștia sunt considerați ca personal de serviciu permanent despre care vorbește art. 2 din lege și în atare caz ei neputând fi considerați ca funcționari, rămân la dispozițiunea autorității comunale, care va putea să-i înlocuiască ori de câte ori interesele inerente serviciului ar cere.

Un regulament urmează să stabilească normele pe admisibilitate, drepturile și îndatoririle lor.

p. Ministru:
Const. Popescu ss.

Director General:
C. Caloian ss.

Ministerul de Interne. Direcțiunea Generale Contenciosului și statistice

Nr. 79055—24 Sept. 1924.

Domnule Primar,

Avem onoare a Vă face cunoscut că prin deciziunea acestui departament Nr. 420084 publicat în Monitorul Oficial Nr. 160 din 25 Iulie 1924, s'a luat dispoziția că pentru simplificarea și accelerarea lucrărilor, corespondența dintre celelalte Ministere și Prefecturile de județe Subprefecturi, Primăriile orașelor de reședință să nu se mai trimită prin Administrația Centrală a Ministerului de Interne, ci să se urmeze direct între aceste autorități.

În consecință Vă rugăm să binevoiți a dispune că pe viitor lucrările ce se trimită acestui Departament să fie adreseate direct Ministerelor respective de unde veți primi răspunsurile necesare.

P. Ministru:
(Indiscifrabil).

Director General:
(Indiscifrabil).

Primarul orașului Cluj, publică următorul ordin al
Ministerului de Război.

25,320/924 cons.

Adresa marelui Stat Major Nr. 2852-924;

Către Ministerul de Interne:

Conform legii și regulamentului legii ofițerilor de rezervă, publicat în Mon. Oficial Nr. 229 din 14 Ianuarie 1924, Ministerul de Război a dispus pentru anul 1924, concentrarea în II serii; seria I. în luna Iunie, seria II. în luna Octomvrie. Sublocotinenților de rezervă, înaintați în acest grad în cursul anilor 1919, 1920, 1921. O parte din acești ofițeri, funcționari de stat, au cerut prin autoritățile de care depind, scutirea de concentrare sub diferite motive, care nu sunt prevăzute de lege, o altă parte tot prin autoritățile de care depind au cerut amânarea de concentrare, aceste cereri nu au sosit însă la autoritățile militare, în timpul prescris de lege. În aceeași ordine de idei, unele autorități pe a lor răspundere au oprit pe ofițerii concentrați a se prezenta la corpuri, intervenind la Marele Stat Major pentru scutire sau amânare, fără a avea certitudinea că Marele Stat Major va aproba aceasta. În așteptarea aprobării, Marelui

Stat Major, Ofițerii în chestiune, neprezentându-se la corpurile respective, au fost dați ca nesupuși la concentrare conform legii. Pentru a se evita pe viitor orice întârziere în executarea prevederilor legii, avem onoare a Vă face cunoscut următoarele prescripțiuni ale regulamentului legii asupra ofițerilor de rezervă.

1. Art. 29. Sunt dispenzați de concentrările anuale pentru instrucție; a) Ministrii, b) Membrii corpului diplomatic aflați în funcțiune la legațiunile sau consulatele din străinătate. c) Membrii corpurilor legiuitoare și numai când sesiunile sunt deschise.

2. Art. 5. În afară de dispensele arătate la art. precedent și numai în mod excepțional pot fi amânați de concentrare, însă numai un an: a) Ofițerii de rezervă aflați la studiu în străinătate; b) Ofițerii de rezervă trimiși de stat cu diferite misiuni în străinătate, care i ar obliga să lipsească din țară în perioada concentrărilor, Amânarea de concentrare se va face pe baza cererii ofițerului în cazul celor aflați în studiu în străinătate, însoțită de un certificat de studiu eliberat de instituția unde este înscris și vizată de legațiunea sau consulatul cel mai apropiat; pentru cei trimiși de stat în diferite misiuni, cererea de amânare va fi făcută de autoritatea care a dispus trimiterea ofițerului în străinătate. Aceste cereri de amânare trebuie să sosească la corpul unde contează ofițerul de cel mai puțin 10 zile înainte de data începerii concentrării, fixată prin ordinul de chemare. Aprobarea amânării se acordă numai de Ministerul de Războiu (Marele Stat Major), după rapoartele ierarhice ale corpurilor și serviciilor care au primit cereri.

3. Art. 51. Ofițerii de rezervă aflați bolnavi, sunt amânați după gravitatea boalei, din o serie în alta, ale aceluiași an, sau pentru anul următor. Pentru aceasta, ofițerul trebuie să fie constatat de medicul militar al garnizioanei în care se găsește, sau medicul militar al garnizioanei celei mai apropiate. În afară de cele prevăzute mai sus legea nu mai acordă nici o altă scutire sau amânare de concentrare. Ofițerii de rezervă cari nu cad în prevederile legii de a fi scutiți sau amânați de concentrare dar cer aceasta invocând diferite motive, neprezentându-se la termenul fixat, precum și ofițerii

deși cad în prevederile legii și sunt în situațiunea de a fi scutiți sau amânați, dar nu îndeplinesc formalitățile cerute de lege în termenul prescris sunt în situațiune de nesupuși la concentrare, urmând a fi dați în judecată și urmăriți conform Codului Justiției militare; Astfel fiind și în scopul ca pe viitor, diferitele autorități ce depind de acel Minister să nu mai dea curs cererilor de scutiri sau amânări de concentrare, care nu cad în prevederile legii, fiind din punct de vedere al motivului cererii, cât și din punct de vedere al termenului fixat pentru prezentarea unei asemenea cereri. cu onoare Vă rugăm, să binevoiți a dispune să se dea o cât mai largă comunicare prezentei circulări pentru a fi adusă la cunoștință tuturor instituțiilor și funcționarilor ce depind de acel Minister, făcându-li-se cunoscut că ori ce cerere de scutire sau amânare nu cade în prevederile legii, este mai dinainte respinsă, ofițerul urmând a suferi sancțiunile legale.

Ministrul de Războiu,
General de Divizie
ss. **Mărdărescu**

Șeful Statului Major
General al Armatei
ss. **Lupescu**

Consiliul Orașului Cluj

Nr. 24240—1924. cons.

Obiect: Josif Szeszak care să i se transpun pe nume dreptul de autobuz ce-l avea în tovărășie cu Josif Rusu conform hotărârei Nr. 12156/1924. cons.

Hotărâre.

Având în vedere că prin hotărârea Nr. 12156/1924. cons. s'a acordat autorizație lui Szeszak Josif în tovărășie cu Josif Rusu ce a pune în circulație 2 autobuse și având în vedere că tovărășia s'a desfășurat între susnumiții. Consiliul orașănesc ordonă retragerea din circulație a autobuselor puse în circulație prin autorizația Nr. 12156/1924. Acesta în baza art. 1 și 2 din hotărârea Nr. 11493/1924. Contra prezentei hotărâri se poate da apel în termen de 15 zile dela înmanu-

are la Consiliul orășanesc către Comisiunea Administrativă a Orașului Cluj.

Despre aceasta se avizează Serviciul tehnic și Gazeta Administrativă.

Cluj, din, sedința cons. oraș. ținută la 17 Oct. 1914.

p. Primar:
Dr. Cărpinișan

Dela Consiliul orașului Cluj.

Nr. 24352 - 1924 cons.

Obiect: Anularea hotărârei Nr. 20788/924 cons. referitoare la stabilirea regiei la restaurante și cafenele.

Consiliul orașului cu municipiu Cluj în urma ordinului Min. de Industrie cu Nr. 56661 din 23 Sept. 1924, în ședința sa din 14 Octomvrie a. c. aduce următoarea

Hotărîre.

Se revine asupra hotărîrii Nr. 20788/924 cons., și să anulează având în vedere dispozițiunile cuprinse în ordinul mai sus amintit prin care se considera de ilegală fixarea regiei la restaurante și cafenele deoarece spesele de regie să calculează dela articol la articol și dela caz la caz.

Despre aceasta se avizează cei interesați spre știre și conformare.

Cluj, din ședința cons. oraș., ținută la 14 Octomvrie 1924.

Primar:
Dr. Utalea

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 23172-1924 cons.

Obiect: Valorizarea recoltei moșiei Tarcea din anul 1924.

Hotărîre:

Văzând dispoziția din hotărârea de sub Nr. 7946-1924, cons. ref. la lichidarea inventarului moșiei Tarcea, ca recolta anului agricol a moșiei numitei după culegere dl adm. Jude o va transporta la Maieriştea Centrală din Cluj;

având în vedere că conform raportului din 18 Octomvrie 1924, al dlui adm. Jude transportarea cerealelor nu se poate

face deoarece în Maieriştea Centrală nu este loc în magazie pentru depozitarea lor; având în vedere că lichidarea inventarului dela moșia Tarcea necondiționat este a se termina până în în 1 Ianuarie 1925.

Consiliul orășenesc hotărăște valorizarea cerealelor recolta 1924, a moșiei Tarcea înșirate în raportul deja citat al dlui Jude prin vânzarea pe cale de licitație publică în scris și întrucât orașul nu are lipsă de ele afară de ovăs și orz de primăvară.

Ca termen pentru ținerea licitației publice se fixează ziua de 30 Decembrie 1924, ora 10 a. m. ca loc sala de ședință a Consiliului orășanesc.

Totodată consiliul orășanesc, condițiunile de licitație înaintate de dl Jude le aprobă și dispune că anunțul despre ținerea licitației din chestiune să se publice de una dată în ziarele locale „Infrățirea” „Patria” și „Keleti Ujság” precum și în numerile din 1 și 15 Novembrie și 1 și 15 Decembrie 1924, ale gazetei oficiale „Administrația”.

Cluj din ședința cons. oraș. ținută la 20 Oct. 1924.

p. primar:
Dr. Cărpinișan

Dela consiliul orașului Cluj.

Nr. 26319-1924 cons.

Ordonanța Nr. 18.

Despre prețurile maxime și tarifele stabilite în baza legii pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite pentru luna Noembrie 1924. A) Prețuri maxime.

1. Făină și pâine. 1. La moară: Făină de lux kgr. 13 Lei, 50, Făină de fiert kgr. 12.50. Făină de pâine cl. I. kgr. 11.50. Făină de pâine neagră (extracția 22%) kgr. 7 — La aceste prețuri se mai poate socoti ca manipulație, transport la brutari și revânzători, cifră de afaceri, taxă de timbru și înregistrare, împrumut de saci 75 bani la kgr.

2. În detail: Făină de lux kgr. 15.25. Făină de fiert kgr. 14.25. Făină de pâine cl. I. kgr. 13.25. Făină de pâine neagră (extracția 22%) kgr. 7

350 Fără sac de hârtie; cu sac se poate socoti încă 25 bani în plus. Proportia de procurare a făinei va fi de 25 - 25% din fiecare sort.

3. Pâine la brutari: franselă kgr. Lei 13.50 Pâine la brutari: albă kgr. Lei 12.50. Pâine la brutari: cl. I. kgr. Lei 10.50. Pâine la brutari: neagră kgr. Lei 7.-. Reaânzătorii de pâine vor putea socoti la fiecare kgr. 50 bani în plus, Morarii, făinarii și brutarii vor observa strict dispozițiunile ordonanței Nr. 16.

II. Carne. 1. Carne de vită și junc partea anterioară kgr. Lei 24.-. 2. Carne de vită și junc partea posterioară kgr. Lei 26.- 3. Organe interne kgr. Lei 20. 4. Carne de vițal sugaciu până la 2 luni pentru papricaș kgr. Lei 28.- 5. Carne de vițal sugaciu până la 2 luni pentru friptură kgr. Lei 32.- 6. Carne de vițal sugaciu până la 2 luni pentru șnițel kgr. Lei 36.- 7. Carne de porc kgr. Lei 48.- 8. Carne de porc carne kgr. Lei 52.- 9. Untură (osânză) kgr. Lei 68.- 10. Slănină din spate kgr. Lei 64.- 11. Slănină din pânțe kgr. Lei 56.- 12. Unsoare topită kgr. Lei 70.- Adaus de os la carne nu se poate pune decât maximum 100%. Măcelarii sunt obligați să afișeze în localul de vânzare atât prețurile maximate cât și celelalte prețuri ale carni și derivate.

III. Lapte. 1. Lapte de vacă pe piață, litru Lei 5.- 2. Lapte de bivoliță pe piață, litru Lei 7.- Transportat la locuință și în lăptării se poate socoti pe fiecare litru 50 bani în plus.

IV. Pește. Cegă kgr. Lei 50.- Nișetru kgr. Lei 40.- Crap kgr. Lei 40.- Somu (mare) kgr. Lei 50.- Somu (mic) kgr. Lei 30.- Morun kgr. Lei 40.- Știucă kgr. Lei 30.- Șalou kgr. Lei 36.- Pește mărunt (diferit) Lei 16-20.

B) Tarife. Tarifele pentru birje, hoteluri și băi conform hotărârilor referitoare ale consiliului comunal, cari prevăzute cu clauzula de verificare se vor afișa în loc vizibil. Restaurante și ospătării. Supă de carne Cl. I. Lei 3.50, Cl. II. 3.-, Cl. III 2.50. Ciorbă de legume Cl. I. 5.-, Cl. II. 4.50, Cl. III. 4.-, Rasol cu sos (100 grame carne) Cl. I. 12.-, Cl. II. 10.-, Cl. III. 9.-, Legume cu carne de vită (80 gr. carne și 2 dl leg.) Cl. I. 14.-, Cl. II. 12.- Cl. III. 10.- Legume cu carne de porc

(80 gr. carne și 2 dl leg. Cl. I. 18.-, Cl. II. 16.- Cl. III. 14.-, Friptură de vacă (150 gr.) Cl. I. 16.-, Cl. II. 14.-, Cl. III. 12.-, Friptură (pulpă) de vițal (150 gr.) Cl. I. 18.-, Cl. II. 16.-, Cl. III. 14.-. Friptură (pulpă) de porc (150 gr.) Cl. I. 22.-, Cl. II. 20.-, Cl. III. 18.-, Tocană de vițal mare (120 gr.) Cl. I. 16.-, Cl. II. 14.-, Cl. III. 12.-, Tocană de vițal mică (80 gr.) Cl. I. 9.-, Cl. II. 8.-, Cl. III. 7.-. Aluat fiert Cl. I. 8.-, Cl. II. 7.-, Cl. III. 6.-. Restauratorii sunt obligați să servească în tot timpul mâncării (prânz 12-2, cină 7-10 oare,) necondiționat mâncările maximate. În prețuri se cuprinde și impozitul de lux. Mâncările maximate se vor scrie separat în fruntea listei de bucate.

Prețurile maxime și tarifele de față intră în vigoare cu ziua de 1 Noembrie 1924. și rămân valabile timp de o lună, resp. până la modificarea lor prin o nouă ordonanță. Ordonanța se va afișa în toate localurile de vânzare la dispoziția publicului, Orice abateri dela prețurile de sus se vor pedepsi cu amendă penală dela 10.000-30.000 Lei și închisoare dela 15 zile până la o lună. Contra prezentei Ordonanțe se poate face apel în termen de 10 zile la Ministerul de Ind. și Comerț prin Consiliul comunal. Apelul nu are efect suspensiv. La alimentele nemaximate și orice alte mărfuri din comerț se admite un maximum de beneficiu asupra prețului de cost 20 la sută pentru angroșiști și 30 la sută pentru detaiști. — În calcularea prețului de cost la angroșiști și detaiști se va ține seamă de valoarea mărfii facturate, spese de transport, asigurări și orice alte cheltuieli până la intrarea mărfii în magazin. — Beneficiul arătat nu se poate socoti decât o singură dată, chiar dac marfa a trecut înainte de desfacere prin mâinile mai multor comercianți. — Facturile și actele justificative necesare se vor ține pregătite la dispoziția organelor de control.

Organele prevăzute la art. 26 din legea pentru înfrânarea și reprimarea speculei ilicite vor controla cu strictețe aducerea la îndeplinire a prezentei ordonanțe luând măsurile arătate de lege împotriva celor ce vor contraveni.

Cluj, la 19 Octomvrie 1924.

Primar: Dr. Utelea

Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 23172/1924, cons.

Anunț.

Orașul Cluj vinde pe cale de licitație publică cca. 17,500 kgr. grâu de toamnă, 11,500 kgr. grâu de primăvară, 17,000 kgr. porumb și 1500 kgr. săcară.

Condițiunile de licitație precum și mostrele cerealelor se pot vedea în biroul Maieriştei Centrale a orașului, Calea Traian Nr. 19. între orele oficioase.

Licitația se va ține înaintea Consiliului orașănesc în ziua de 30 Decembrie 1924, ora 10 a. m. în sala de ședință a Consiliului în conformitate cu articolele 72—83 din legea asupra contabilității publice.

Cluj, din ședința cons. orăș. ținută la 29 Oci. 1924.

p. primar:
Dr. Cărpinișan

Dela Consiliul Orașului Cluj.

Nr. 23181—1924, cons.

Anunț.

Orașul Cluj va vinde prin licitație publică orală mai multe obiecte uzate ca, cară, lăzi, fier vechiu, hamuri etc.

Obiectele de vânzare precum și condițiunile de licitație se pot vedea în biroul Maieriştei Centrale Calea Traian Nr. 19 între orele oficioase.

Licitația se va ține pe piața Abatorului în ziua de 20 Novembrie 1924, ora 9 a. m.

Cluj, din ședința cons. orăș. ținută la 29 Octomvrie 1924.

p. primar
Dr. Cărpinișan

A V I Z

Am pierdut brevetul industrial Nr. A 20/919, îl declar nul.

Cluj, 28 Octomvrie 1924.

Carol Sékely
croitor

A V I Z

Am pierdut cartea de lucru Nr. 386/1912, eliberată în Sf. Gheorghe, — o declar nulă.

Cluj, 18 Octomarie 1924.

Iosif Silberberg
croitor

ȘTIRI DELA ORAȘ.**Ședința comisiunei administrative.**

Luni, la 27 l. c. a avut loc ședința X. a comisiunei administrative a orașului Cluj, în lipsa dlui Prefect a fost presidată de dl Primnotar Dr. N. Cărpinișan, deoarece dl Primar se află în concediu fiind de față toți membrii comisiunei, cari a fost invitați la ședință.

Dl Președinte în calitate de referent al secției culturale și de administrație generală dă citire raportului său despre mersul general al administrației și evenimentele petrecute în timpul vacanței, dela ultima ședință a comisiunei. Din raportul acesta reiese, că resolvirea legendelor a avut un mers normal. Puțina restanță se explică prin faptul, că serviciul a fost suspendat cu ocaziunea vizitei Familiei Regale. Moralul funcționarilor a fost satisfăcător cu toate că au avut de îndurat multe greutăți. Abateri disciplinare mai grave nu au obvenit, ci numai câteva cazuri mai ușoare. La câteva servicii s'au aglomerat agendele în așa fel, în cât a fost nevoie să se facă detașeri dela alte servicii, așa spre ex. la conscrierea cetățenilor, la serviciul de percepere etc., urmând ca după resolvirea acestor lucrări să se repartizeze funcționarii din nou la serviciile anterioare.

Atacurile din presa maghiară se explică prin unele informațiuni date cu bună credință, de unii funcționarii ai Primăriei gazetarilor unguri. Spre a se curma pe viitor abuzurile gazetarilor, dl Primar a interzis funcționarilor de a mai da informațiuni.

Amintește apoi vizita Familiei Regale în legătură cu serbările aranjate în amintirea lui Avram Iancu și reparările făcute în edificiul primăriei, expoziția zootehnică vizita streinilor, cari arată un mare interes față de orașul nostru. Deși toate acestea au reclamat mari cheltueli, orașul nu a scăpat din vedere nici interesele culturale, căci a donat un milion lei pentru edificarea unei școli în strada Fântânelelor și o casă în comuna feleac pentru școală.

S'au luat dispozițiunile necesare pentru aprovizionarea azilelor de bătrâni cu cele necesare pentru azilul de servitoare „Ana Gregor” se pregătește un proiect

de regulament. S'a făcut proiectele de buget pertru școli, s'a deschis grădina de copii din str. Berde, s'au luat măsurile necesare pentru repararea spitalului epidemic. S'au acordat ajutoarele obicinuite operei române și teatrului maghiar. S'a donat un teren pentru biserica din Corus.

Urmează raportul Dlui Primmedic Dl Al. Todor care propune examenarea zilnică a apei din apaduct și prevederea sumei necesare spre acest scop în buget

insistă asupra edificării unui nou spital epidemic, cere să se supravegheze mai bine curățenia publică Se decide luarea dispozițiilor necesare.

Dl Decei propune sistarea eliberării permiselor de șatre deoarece nu sunt ige nice și fac concurență comercianților. Propunerea se primește.

Urmează apoi referarea actelor din partea Dlilor referenți, cari toate se aprobă și ședința ia sfârșit.

BANCA ARDELEANĂ și CASSĂ DE ECONOMIE

SOC. ANON.

CLUJ, PIAȚA UNIRII 32. (Cădirea proprie)
Fondată în 1894. — Sucursăa în Turda.

Efectuiază **remiteri** pentru orice piață din țară și străinătate, în condițiunile cele mai favorabile. Cumpără și vinde **valută străină**. **Depuneri** se acceptă spre fructificare cu dobânzile cele mai mari, și se plătesc ori-când fără prealabilă denunțare. **Impozitele** asupra capitalului se plătesc de către bancă

HANN & COMP

Soc. An. de Comerț ptr. mașini și articole tehnice

Depozit mare de

Articole tehnice și Mașini agricole

CLUJ

Str. Regina Maria Nr. 11.

Cea mai elegantă **magazie de modă pentru domni**, instalată la fel cu magazinele orașelor mondiale, este

REGELE PĂLĂRIILOR

CLUJ, PIAȚA UNIRII 24

a legele- **térfti divateikkék áruháza** nagyvárosi min-
gánsabb tára berendezve.

Intreprinderea de automobile

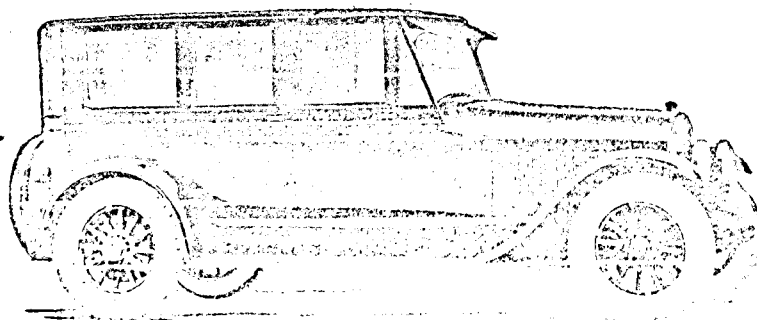
Cu prețurile
cele mai reduse

PERRY

Cu prețurile
cele mai reduse

LINCOLN „FORD“ FORDSON

și alte sisteme de: Automobile, utotractoare, Camioane,
Mașini Agricole, Accesorii, Piese de schimb, Cauciucuri.



Reprezentanța principală: Iuj, Strada Regina Maria 2. Telefon 999.